

【童年记忆 难忘乡愁】

NANTONGHUA ERGE

南通話兒歌

敖小平 著



苏州大学出版社
Soochow University Press

【童年记忆 难忘乡愁】

NANTONGHUA ERGE

南通话儿歌

敖小平 著



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目（CIP）数据

南通话儿歌 / 敖小平著. — 苏州 : 苏州大学出版社, 2020.7

(江海文化丛书 / 姜光斗主编)

ISBN 978-7-5672-3141-2

I. ①南… II. ①敖… III. ①江淮方言—南通②儿歌—作品集—南通 IV. ①H172.4②I287.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2020）第068933号

- 书 名 南通话儿歌
著 者 敖小平
责任编辑 王 娅
出版发行 苏州大学出版社
(苏州市十梓街1号 215006)
印 刷 南通市崇川广源彩印厂
开 本 890mm×1 240mm 1/32
印 张 3.5
字 数 84千
版 次 2020年7月第1版
2020年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5672-3141-2
定 价 18.00元

苏州大学版图书若有印装错误, 本社负责调换
苏州大学出版社营销部 电话: 0512-65225020
苏州大学出版社网址 <http://www.sudapress.com>

“江海文化丛书”编辑委员会

主 任：周剑浩

委 员：李明勋 姜光斗 李 炎 季金虎
施景钤 沈启鹏 周建忠 尤世玮
徐国祥 胡泓石 沈玉成 黄建辉
陈国强 赵明远 王加福 房 健

总 编：尤世玮

副总编：沈玉成 胡泓石

“江海文化丛书”总序

李 炎

由南通市江海文化研究会编纂的“江海文化丛书”（以下简称“丛书”），从2007年启动，2010年开始分批出版，兀兀穷年，终有所获。思前想后，感慨良多。

我想，作为公开出版物，这套“丛书”面向的不仅是南通的读者，必然还会有国内其他地区甚至国外的读者。因此，简要地介绍南通市及江海文化的情况，显得十分必要，这样便于了解南通的市情及其江海文化形成的自然环境、社会条件和历史过程；同时，出版这套“丛书”的指导思想、选题原则和编写体例，一定也是广大读者所关心的，因此，介绍有关背景情况，将有助于阅读和使用这套“丛书”。

南通市位于江苏省中东部，濒江（长江）临海（黄海），三面环水，形同半岛；背靠苏北腹地，隔江与上海、苏州相望。南通以其独特的区位优势及人文特点，被列为我国最早对外开放的14个沿海港口城市之一。

南通市所处的这块冲积平原，是由于泥沙的沉积和潮汐的推动而由西北向东南逐步形成的，俗称江海平原，是一片古老而又年轻的土地。境内的海安县沙岗乡青墩新石器文化遗址告诉我们，距今5600年左右，就有先民在此生息



繁衍；而境内启东市的成陆历史仅300多年，设县治不过80余年。在漫长的历史过程中，这里有沧海桑田的变化，有八方移民的杂处；有四季分明、雨水充沛的“天时”，有产盐、植棉的“地利”，更有一代代先民和谐共存、自强不息的“人和”。19世纪末20世纪初，这里成为我国实现早期现代化的重要城市。晚清状元张謇办实业、办教育、办慈善，以先进的理念规划、建设、经营城市，南通走出了一条与我国近代商埠城市和曾被列强所占据的城市迥然不同的发展道路，被誉为“中国近代第一城”。

南通于五代后周显德五年（958）筑城设州治，名通州。北宋时一度（1023—1033）改称崇州，又称崇川。辛亥革命后废州立县，称南通县。1949年2月，改县为市，市、县分治。1983年，南通地区与南通市合并，实行市管县新体制至今。目前，南通市下辖海安、如东二县，如皋、海门、启东三市，崇川、港闸、通州三区和国家级经济技术开发区；占地8001平方千米，常住人口约770万，流动人口约100万。据国家权威部门统计，南通目前的总体实力在全国大中城市（不含台、港、澳地区）中排第26位，在全国地级市中排第8位。多年来，由于各级党委、政府的领导及全市人民的努力，南通获得了“全国文明城市”“国家历史文化名城”“全国综合治理先进城市”“国家卫生城市”“国家环保模范城市”“国家园林城市”等称号，并有“纺织之乡”“建筑之乡”“教育之乡”“体育之乡”“长寿之乡”“文博之乡”等美誉。

江海文化是南通市独具特色的地域文化，上下五千年，南北交融，东西结合，具有丰富的历史内涵和深邃的人文精神。同其他地域文化一样，江海文化的形成，不外乎两种主要因素，一是自然环境，二是社会结构。但她与其他地域文化不尽相同之处是：由于南通地区的成陆经过漫长的岁月和不同阶段，因此移民的构成呈现多元性和长期性；客观上

又反映了文化来源的多样性以及相互交融的复杂性，因而使得江海文化成为一种动态的存在，是“变”与“不变”的复合体。“变”的表征是时间的流逝，“不变”的表征是空间的凝固；“变”是组成江海文化的各种文化“基因”融合后的发展，“不变”是原有文化“基因”的长期共存和特立独行。对这些特征，这些传统，需要全面认识，因势利导，也需要充分研究和择优继承，从而系统科学地架构起这一地域文化的体系。

正因为江海文化依存于独特的地理、自然环境，蕴含着自身的历史人文内涵，因而她总会通过一定的“载体”体现出来。按照联合国教科文组织的分类，“文化遗产”可分为四类：即自然遗产、文化遗产、自然与文化遗产、非物质文化遗产。而历史文化人物、历史文化事件、历史文化遗址、历史文化艺术等，又是这四类中常见的例证。譬如，我们说南通历代人文荟萃、名贤辈出，可以随口道出骆宾王、范仲淹、王安石、文天祥、郑板桥等历代名人在南通留下的不朽篇章和逸闻轶事；可以随即数出三国名臣吕岱，宋代大儒胡瑗，明代名医陈实功、文学大家冒襄、戏剧泰斗李渔、曲艺祖师柳敬亭，清代扬州八怪之一的李方膺等南通先贤的生平业绩；进入近代，大家对张謇、范伯子、白雅雨、韩紫石等一大批南通优秀儿女更是耳熟能详；至于说现当代的南通籍革命家、科学家、文学家、艺术家以及各行各业的优秀人才，也是不胜枚举。在他们身上，都承载着江海文化的优秀传统和人文精神。同样，其他类型的历史文化也都是认识南通和江海文化的亮点与切入口。

本着“文化为现实服务，而我们的现实是一个长久的现实，因此不能急功近利”的原则，南通市江海文化研究会成立之初，就将“丛书”的编纂作为自身的一项重要任务。

我们试图通过对江海文化的深入研究，将其中一部分



能反映江海文化特征，反映其优秀传统文化及人文精神的内容和成果，系统整理、编纂出版“江海文化丛书”。这套“丛书”将为南通市政治、经济、社会全面和谐发展提供有力的文化支撑，为将南通建成文化大市和强市夯实基础，同时也为“让南通走向世界，让世界了解南通”做出贡献。

“丛书”的编纂正按照纵向和横向两个方向逐步展开。

纵向——将不同时代南通江海文化发展史上的重要遗址（迹）、重大事件、重要团体、重要人物、重要成果经过精选，确定选题，每一种写一方面具体内容，编纂成册；

横向——从江海文化中提取物质文化或非物质文化的精华，如“地理变迁”“自然风貌”“特色物产”“历代移民”“民俗风情”“方言俚语”“文物名胜”“民居建筑”“文学艺术”等，分门别类，进行归纳，每一种写一方面的内容，形成系列。

我们力求使这套“丛书”的体例结构基本统一，行文风格大体一致，每册字数基本相当，做到图文并茂，兼有史料性、学术性和可读性。先拿出一个框架设想，通过广泛征求意见，确定选题，再通过自我推荐或选题招标，明确作者和写作要求，不刻意强调总体同时完成，而是成熟一批出版一批，经过若干年努力，基本完成“丛书”的编纂出版计划。有条件时，还可不断补充新的选题。在此基础上，最终完成《南通江海文化通史》《南通江海文化学》等系列著作。

通过编纂“丛书”，我有四点较深的体会：

一是有系统深入的研究基础。我们从这套“丛书”，看到了每一单项内容研究的最新成果，作者都是具有学术素养的资料收集者和研究者；以学术成果支撑“丛书”的编纂，增强了它的科学性和可信度。

二是关键在广大会员的参与。选题的确定，不能光靠研究会领导，发动会员广泛参与、双向互动至关重要。这样不

仅能体现选题的多样性，而且由于作者大多出自会员，他们最清楚自己的研究成果及写作能力，充分调动其积极性，可以提高作品的质量及成书的效率。

三是离不开各个方面的支持。这包括出版经费的筹措和出版机构的运作。由于事先我们主动向上级领导汇报，向有关部门宣传，使出版“丛书”的重要性及迫切性得到认可，基本经费得到保证；与此同时，“丛书”的出版得到苏州大学出版社的支持，出版社从领导到编辑，高度重视和大力配合；印刷单位全力以赴，不厌其烦。这大大提高了出版的质量，缩短了出版周期。在此，由衷地向他们表示谢意和敬意！

四是有利于提升研究会的水平。正如有的同志所说，编纂出版“丛书”，虽然有难度，很辛苦，但我们这代人不去做，再过10年、20年，就更没有人去做，就更难做了。我们活在世上，总要做些虽然难但应该做的事，总要为后人留下些有益的精神财富。在这种精神的支撑下，我深信研究会定能不辱使命，把“丛书”的编纂以及其他各项工作做得更好。

研究会的同仁嘱我在“丛书”出版之际写几句话。有感而发，写了以上想法，作为序言。

2010年9月

（作者系南通市江海文化研究会第一届、第二届会长）

前 言

语言是人类的自然属性之一。千百年来，世界各地的人们利用各自的语言来协调行为、交流思想、祭祀求福、祈祷祛灾，渐渐形成了千姿百态的民间文化。

民间文化的一个重要组成部分是口头文学，也就是口口相传的文学作品，包括各种诗歌和民间故事等。中国有所谓的古代四大民间传说，就是口头文学的典型代表。

在各种口头文学形式中，儿歌跟人们的生活最为密切相关。人来到世上以后最早接触的文学形式就是儿歌。从孩子呱呱坠地到牙牙学语，长辈们会用各种儿歌哄他们入睡、教他们说话，为孩子打开通往社会和生活的门窗。稍大一点以后，孩子们通过儿歌结交小伙伴、学会做游戏，在欢乐的儿歌声中度过美好的童年。儿歌凝聚着对家长、亲友和儿时玩伴满满的爱意，也积淀着对人生最为美好的童年时代的无限眷恋和甜蜜回忆。

儿歌又叫童谣，历史书上记载的童谣最早出现在两千多年前的周代。据《史记·周本纪》记载，西周末年的一天，周宣王在都城镐京大街上听到有一群儿童喊：“弧箕服，实亡周国。”宣王大惊，却又不明就里。原来这里所说的“弧箕服”暗指一对卖弧箕服的老年夫妇的养女，也就是“烽火戏



诸侯”闹剧的主角褒姒。最后周朝的确亡在褒姒手中。

类似的故事还有许多。中国历史上有十大童谣之说，也有说是十二大童谣的。有人经过研究，认为明代以前的所有童谣几乎都是政治童谣，预言或揭示某些朝代的兴亡更迭、历史人物的成败祸福，以及战乱、自然灾害的前兆或验证等。其实，事情未必尽然如此。之所以历史书中的政治童谣数量居多，无非是因为史家对之更感兴趣而已。

以现代眼光来看，儿歌是早期教育的重要组成部分。

首先，儿歌的韵律可以让幼儿感受到语言的音韵和节律，对语言的韵律之美产生初始的印象。

其次，儿歌的简单语句重复可以让幼儿反复接触少量词语，为学会用母语表达思想打下良好的基础。

再次，儿歌的内涵可以帮助幼儿认识外部世界，并了解其中各种奇妙的事物及其相互关系。

最后，儿歌还可以帮助幼儿了解身边的社会，并了解各社会成员与自己的关系及其相互之间的关系。

此外，通过用儿歌做游戏，幼儿还可以结交朋友，学会与别人交往的技巧。

所有这一切都是在不知不觉当中，以一种润物细无声的方式悄悄实现的。儿歌既是寓教于乐的典范，也是教育的重要手段之一。

全世界的各种语言都有自己独特的儿歌。作为民间口头文学组成部分的儿歌有鲜明的地方特色。中国是一个幅员辽阔、人口众多的大国，有着无数地方语言和地方文化，为枝繁叶茂的中华文化提供了取之不尽、用之不竭的资源 and 养料。而各地方言同样都有独具特色的儿歌，南通方言也不例外。

在全国各地的众多方言中，南通方言可以说是卓尔不群，因为它与周边的方言都截然不同。这是由于南通方言的

来历非常特别。

距今一千八百年前，现在叫“南通”的地方还是汪洋大海。公元四世纪初，也就是中国的东晋时代，万顷波涛中渐渐堆积出一片沙洲。渐渐的，沙洲有了个名字，叫胡逗洲，而且开始有人居住了。又经过六百多个寒暑交替，到了唐朝末年，沙洲与长江北岸连成了一体。

十世纪中叶的五代时期，原胡逗洲地界归南唐管辖。公元九五六年，北方的后周从南唐手中夺取了这片土地，命名为“通州”，并且把全境划分为静海、海门二县。此后又经过一千多年的风风雨雨，这片土地才发展成今天的模样。

千百年来，从五湖四海汇聚到南通的先民们风雨同舟，甘苦与共，齐心协力，开发劳作，将一个“鹵鹵而瘠”并且“无丝粟之饶”的荒芜沙洲改造成风光绮丽、物产丰盛的鱼米之乡。与此同时，先民们从四面八方带来的乡音土语经过千百年的磨砺渐渐融为一体，形成独具特色的南通方言，同时也发展出以南通方言为载体的南通地方文化。而在这一文化的百花园中有一丛特别艳丽的花朵，那就是南通的儿童歌谣。

儿童歌谣多半通过口头方式代代相传，鲜有文字记录。这在地方人口和地方文化相对稳定的过去本来不是什么问题。可是到了二十世纪八十年代，事情开始发生了变化。

随着改革开放政策的实施，国家的经济建设迅速发展。作为沿海十四个开放城市之一，南通的建设工作更是突飞猛进。经济发展带来大量就业机会，大批外地人口涌入南通。同时又有大量的南通人离开家乡去外地求学或者工作。人口流动的结果是说南通话的本地人口在南通市总人口中所占比例不断降低。另一方面，自二十世纪五十年代开始的推广普通话运动经过一代人的努力，终于形成气候。在学校里禁止使用南通话已经是不成文的规定。以上种种极大地改



变了南通话的生存环境,使得使用南通话的人数急剧减少。在这种情况下,抢救南通的地方语言和文化就成为一项紧迫的任务。而记录南通地方的儿童歌谣就是这项任务的重要组成部分。

二十世纪八十年代以来,已经有南通电视一台二套的《南通老童谣》、戴银富的《石港俚语》、王如平与张学明的《太平神韵》、王宇明的《衣胞之地——我的南通州》等节目或作品记录南通话的儿歌。笔者于2017年出版的《南通方言考》一书中也收录了一些南通话儿歌。这些作品虽然各有特色,但是一个共同的缺点就是或者未曾正式出版,或者并非专门为儿歌而作。因此,笔者应南通市江海文化研究会之约,为该会主编的“江海文化丛书”编写儿歌这一分册。

儿童歌谣根据其社会功用可以细分为以下几种不同类型:用来辅佐游戏的游戏谣,用来嘲讽别人的讥诮谣,用来教养儿童的育儿谣,用来开发智力的谜语谣,用来培养语言能力的绕口令,等等。因此,本书分为游戏谣、讥诮谣、育儿谣、谜语谣、绕口令五个部分,分别介绍南通方言中的儿童童谣六十余首。内容主要是笔者通过回忆或采风所得。部分内容参考前述文献,并且有所修改整理。

南通的儿歌童谣自然是用南通话发音。可是南通话中有很多词语好说不好写,有的即使写出来也不是人人都知道如何发音。因此,本书采用《南通方言考》中专为南通话设计的拼音方案,童谣的每一个汉字都标出南通话的注音,并且在书末附录中介绍各个拼音方案的细节。

儿歌童谣属于口头文学,在传唱过程中难免会出现多种不同版本。本书限于篇幅,不可能把所有版本都记录在案,只能选取较有代表性且传播范围较广的版本记录下来。因此,本书所载难免跟读者记忆中的版本有所出入。此外,囿于个人生活经历,本书所载也难免挂一漏万,不敢保证南通

话的儿歌童谣已经悉数收集。以上两点还请读者诸君多多见谅。

敖小平

2020年3月于美国洛杉矶

目 录

前 言	1
游戏谣	
一、拍油巴掌	1
二、马龙牵牵	5
三、数脚崩崩	8
四、排排坐	9
五、点点麻油	11
六、吃大菜,吃小菜	11
七、数数歌	13
八、踢毽子歌	15
九、炒蚕豆,炒豌豆	17
十、风来了	18
十一、金勾勾	19
十二、木头人儿	21



十三、痢头背洋枪 21

十四、放哨火 23

讥诮谣

一、拉尿精 26

二、潞尿鬼 29

三、薄汤稀 29

四、哭宝儿笑笑 30

五、二月二 32

六、小气鬼 32

七、促狭促狭 34

八、大头大头 34

九、龟儿尾 36

十、茅茅针 38

十一、姑娘姑娘 38

十二、不睬你 39

育儿谣

一、催眠曲 40

二、催眠歌 41

三、亮月子 43

四、外婆桥 45

五、虫虫斗 45

六、月亮巴巴 47

七、伢儿乖	47
八、秋虎老妈	49
九、新娘子	50
十、驮驮将	52
十一、牵磨碍磨	53
十二、一人巷	57
十三、一只小船	60
十四、火萤虫儿夜夜飞	62
十五、爬儿凳	64
十六、落雨落雪	66
十七、为何不杀	67

谜语谣

一、青石板	69
二、千条线	71
三、一片一片又一片	72
四、吴立侯	72
五、伍子胥把守潼关	73
六、南天门滴雪	73
七、甚呢出土一点红	74
八、甚呢生来硬如铁	75
九、甚呢上树吱吱叫	75
十、甚呢怕一	77